

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 30 (1942)

**Heft:** 629

**Artikel:** A travers les sociétés

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-264705>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Soutenez votre „Mouvement“ en réservant votre clientèle aux maisons et institutions qui l'utilisent pour leur publicité**

## ...A GENÈVE

### La Pharmacie MARKIEWICZ

24, Corratierie (Vis-à-vis du Cinéma) est la doyenne des pharmacies genevoises. Se recommande pour l'exécution consciencieuse de toutes ordonnances médicales privées aussi bien que pour les caisses maladies. Produits de première qualité aux prix les plus modérés. **Pas de personnel non qualifié.**

Pour vos cadeaux de fin d'année, un meuble de chez

### M. BORNAND

8, Cours de Rive (Angle rue Pierre-Fatio) Téléphone 4.98.07

### BONNETERIE DURUZ

PLACE DES EAUX-VIVES, 5

### LAINES DURUZ

CROIX-D'OR, 3

Maison de confiance. Prix raisonnables.

## Hôtel des Familles

GENÈVE

„Christliches Hospiz“ en face de la gare

TOUT CONFORT

Chambre depuis Fr. 4.50

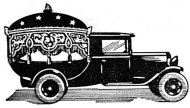
### Epuration à vapeur

#### „Au Cygne du Nord,“

Maison fondée en 1860

Albert Schützli 2, rue John-Grasset Usine à vapeur Plainpalais Tél. 4.31.33

Désinfection de locaux après maladie, décès ou toute autre cause d'infection, par les gaz de Formol ou l'Anhydride sulfureux SO<sub>2</sub> - Raoul Pictet - LAVAGE DE COUVERTURES ET TOUTES ESPÈCES DE LAINAGES. Destruction de punaises par de puissants procédés chimiques.



## POMPES FUNÈBRES OFFICIELLES

de la Ville de Genève, Carouge et Lancy  
5, rue de l'Hôtel-de-Ville, 5, au 1<sup>er</sup>

Téléphone : 4.32.85 (permanent)

### EN CAS DE DÉCÈS

s'adresser au téléphone de suite à l'adresse ci-dessus  
FORMALITÉS GRATUITES

## Vous trouvez

toujours un beau choix de plantes vertes et fleuries, fleurs coupées. Bouquets et Couronnes, chez

### E. Preisig,

Horticulteur-fleuriste

Rue de Villereuse Genève

## Fraisse & C<sup>ie</sup>

TEINTURIERS

conseillent bien, exécutent au mieux  
Tous Travaux de Teinture et Nettoyage

Magasins : 9, Quai des Bergues - Tél. 2.47.35  
7, Rue de Rive - Tél. 5.19.37  
2, Rue Micheli-du-Crest - Tél. 4.17.39  
Usine et magasin : 83, Rue de St-Jean - Tél. 2.35.95

## R. CRISTIN-GENÈVE

COMESTIBLES - VOLAILLES - CONSERVES  
VINS - LIQUEURS - CHAMPAGNES

dividuelle, la lutte en commun pour la paix, le sentiment d'humanité, la foi en la paix...

Préfacé par le prof. Dr. H. Nabholz pour l'un des volumes, introduit par le Prof. Dr. J. R. de Salis pour l'autre : ce dernier *Die Einigung Europas* comprend une collection de réflexions et de documents concernant la réconciliation et l'organisation de l'Europe depuis un siècle et demi. Ce sont des citations beaucoup plus longues que celles de l'autre volume, mais ne remontant pas, comme dans celui-là, jusqu'au Chinois Lao-Tse et à d'autres anciens de tous les pays jusqu'à nos jours. Riche terrain où il y a de quoi butiner, méditer, espérer peut-être.

Des noms de femmes aussi signent quelques-unes de ces pensées. Nommées entre autres — comment aurait-elle pu manquer ? — la baronne de Suttner, Malvina von Meysenbug, Maria Montessori, Selma Lagerlöf, Jane Addams, Caroline Spurgeon, Maria Waser, Olive Schreiner. Plusieurs paraissent à diverses reprises, comme d'ailleurs aussi les très nombreux auteurs masculins. Quel travail pour choisir et réunir cette «loquente littérature!»...

M.-L. P.

## Fleuriot

Maitre fleuriste

Son choix de cadeaux artistiques

26, Corratierie - GENÈVE Téléphone 4.52.55

Pour déménager à des prix raisonnables adressez-vous donc à

### SAUVIN SCHMIDT & C<sup>ie</sup> S. A.

GENÈVE - Rue des Gares - Tél. 2.63.13



## ÉLECTRICITÉ - EAU - GAZ TÉLÉPHONE

## MAGNENAT

28, RUE DU MONT-BLANC  
GENÈVE - TÉLÉPH. 2.28.72

## PHARMACIE M. MULLER & C<sup>ie</sup>

Place du Marché

CAROUGE - GENÈVE

Téléphone 4.07.07

**SIROP ADÉCO, contre la coqueluche des enfants, la toux et le catarrhe rebelle des adultes et des vieillards.**

## ...A LAUSANNE



Bibliothèque pour la jeunesse

**Ru Blé qui Lève**

chez Mme J.-L. DUFOUR  
La Vuachère  
LAUSANNE

Prêts de livres dans toute la Suisse.

Renseignements gratuits

## ÉCOLE PARTICULIÈRE

Mesdames PIOTET

Pontaise, 15 - LAUSANNE - Tél. 2.92.27  
Classes de 4 à 18 ans - Cours commerciaux  
On accepte 2 pensionnaires

## RELIURE

Jenny PIOT-FIAUX

Commandes - Cours - Fournitures  
Av. des Alpes, 46 - LAUSANNE - Tél. 2.48.52

### „DÉNATALITÉ“

par M<sup>me</sup> Loeffler-Delachaux

1 brochure en vente à notre Administration 90 ct. (port compris) à verser à notre compte de chèques postaux 1.943.

peut lui reprocher de se contenter d'impressions trop rapidement jetées sur la toile; elle ne construit pas ses paysages, le dessin manque, la perspective parfois, les couleurs sont confuses; l'artiste veut rendre un effet de brouillard ou de lumière diffuse, et elle n'y arrive pas; et pourtant elle sait construire, preuve en soit certain petit paysage de Rome avec des cyprès, qui est délicieux, preuve en soient ses nus bien charpentés et bien modelés, et aussi deux portraits qui ont de l'accent et de la vie.

M<sup>lle</sup> Guarnieri est modeste, elle sait ses imperfections et partant travaillera et progressera.

## A travers les Sociétés

Echos d'Escalade.

Des multiples soirées d'Escalade que, en dépit de la malice des temps, organisent toujours les Sociétés féminines de Genève pour célébrer l'un des anniversaires les plus populaires et les plus significatifs de l'histoire de la Cité, celle de l'Union des Femmes est toujours l'une des plus courues. C'est que, et même lorsque le menu traditionnel des temps fastes est remplacé par une simple soupe à l'enseignement de la mère Royaume, l'on y respire toujours, autour des tables décorées d'une façon charmante et originale, une atmosphère de spirituelle bonne humeur et de malicieuse gaieté, dans laquelle fusent les rires faisant oublier tous les soucis...

La soirée de 1942 n'a pas failli à cette réputation. Car si l'on n'avait même plus de marmite à casser! l'on a pu applaudir, après la lecture rituelle d'une savoureuse et vieillotte narration de l'Escalade, toute une série de sketches, allégrement enlevés par de triépandantes jeunes actrices qui, faute de pouvoir changer de costumes, se bornaient à assortir leurs couvre-chefs au diapason de leurs couplets, et cela sur une estrade de quelques décimètres carrés, et devant un paravent dont la seule décoration faisait toile de fond.

La soirée de 1942 n'a pas failli à cette réputation. Car si l'on n'avait même plus de marmite à casser! l'on a pu applaudir, après la lecture rituelle d'une savoureuse et vieillotte narration de l'Escalade, toute une série de sketches, allégrement enlevés par de triépandantes jeunes actrices qui, faute de pouvoir changer de costumes, se bornaient à assortir leurs couvre-chefs au diapason de leurs couplets, et cela sur une estrade de quelques décimètres carrés, et devant un paravent dont la seule décoration faisait toile de fond.

...Ce sont aussi les pieds des féministes  
Si résolus, si résolus

## A NOS ABONNÉS

Nous rappelons à tous ceux de nos abonnés, dont l'abonnement est échu au 31 décembre qu'ils peuvent régler le montant de leur abonnement pour 1943 (6 frs) dans tous les bureaux de poste par un versement à notre compte de chèques postaux N° 1.943. Merci tout spécialement à ceux qui, en ajoutant à leur versement le sou dont nous taxe l'Administration postale chaque fois qu'une somme est inscrite à notre compte, contribueront de la sorte à alléger nos finances d'une charge, qui, multipliée, finit par compter.

LE MOUVEMENT FÉMINISTE.

## ...A VEVEY

### AGENCE DE LA HARPE S. A.

50, rue d'Italie VEVEY Téléphone 5.13.38  
Voyages - Expéditions - Affaires immobilières

### Maison BUSSY-DURIEU, VEVEY

Fondée en 1823  
Renommée pour ses produits  
Zwiebacks Durieu - Tresses au sel

### Beau choix de Corsets, Ceintures, Gaines,

Mesures - Réparations - Transformations  
Corsets Gaby 6, Place de l'Ancien-Port  
A. BASSIN VEVEY

### FREY - WICKY TISSUS - VEVEY

Trousseaux - Draperies  
Toileries - Soieries

Les pieds de toutes ces idéalistes  
Qui ont voulu, qui ont voulu  
Un jour nous arracher à l'injustice  
Proverbiale, proverbiale,  
Pour nous accorder bientôt les délices  
Électorales, électorales...  
Élancez-vous sur les plaines, les monts  
Les zoccoli, les zoccola  
Sur les plaines, les monts  
De-ci, de-là, de-ci, de-là...

Un discours à signaler.

C'est dans une autre de ces réunions d'Escalade, celle de la Section genevoise du Club suisse des Femmes alpinistes, que la présidente, prononçant le discours patriotique, l'a formulé de façon si élevée et en insistant si remarquablement sur cette responsabilité des femmes à l'égard de la chose publique dont nous ne cessons de défendre le principe dans nos colonnes, que nous la remercions de nous avoir autorisée à publier ci-après quelques fragments de ce discours. Nos remerciements aussi pour ses paroles encourageantes à l'égard de notre journal (Réd.).

...Je m'en voudrais de ne pas profiter de cet anniversaire qui exalte notre patriotisme pour vous dire que nous, femmes, restons trop facilement dans l'ombre quand il s'agit de la chose publique. Nous nous en désolons, nous ne cherchons même pas à comprendre nos institutions démocratiques. Et trop facilement nous critiquons les quelques femmes courageuses qui essaient d'obtenir des lois qui protègent mieux la mère et l'enfant, la veuve et l'orphelin. Nous ne réagissons pas assez quand on attaque le droit de la femme au travail. Nous manquons de solidarité. D'où vient cette indifférence des femmes pour d'autres femmes ?

...Nous n'avons pas eu de Jeanne d'Arc, non. Nos héroïnes sont anonymes; elles sont nombreuses pourtant celles qui ont consacré leur vie, leurs pensées, leurs forces à essayer de faire de notre pays un asile de paix, de charité, de justice. Les unes se battent contre l'alcoolisme, les autres contre la prostitution; celles-ci réussissent à faire entrer des femmes dans les comités et les Commissions d'œuvres s'occupant de l'enfance; celles-là travaillent à nous faire obtenir le bulletin de vote que d'aucunes parmi nous méprisent sans réflexion... Combien parmi nous qui avaient d'abord moqué les efforts des suffragettes sont maintenant convaincues de l'utilité du bulletin de vote?... Car nous savons que, sans ce bulletin, il y aura toujours des femmes qui travailleront à l'usine à 60 ct. l'heure, alors que le même travail fait par un homme lui sera payé 1 fr. ou même plus.

...«Va, découvre ton pays». On nous l'a dit, nous l'avons fait. C'est-à-dire que nous l'avons parcouru en long, en large et en hauteur; ça ne suffit pas! il faut le découvrir en profondeur... Aussi ma péroraison sera: «Va, prends conscience des valeurs spirituelles de ton pays, et n'oublie pas qu'il faut aussi des femmes pour les défendre et les augmenter!»...

Message du Lyceum-Club de Genève.

Mesdames, allumez sur votre arbre de Noël une bougie bleue et blanche en pensant aux enfants grecs auxquels vous fournirez ainsi du lait et des médicaments. Vous trouverez ces bougies au prix de 1 fr. pièce au local du Lyceum Suisse, 1, rue des Chaudronniers, Genève.

Imp. H.-P. RICHTER, rue Alfred-Vincent, 10, GENEVE

## Rien de plus difficile

par les temps actuels, qu'une saine gestion de fonds.

Adressez-vous à nos services spéciaux de titres ou de bourse et vous serez renseignées.

## BANQUE POPULAIRE SUISSE